

H

1 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fúró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Fúró- vágóolaj DVGW**  
**300 ml Art.: 153417**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Fémfeldolgozás

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

H

Berner Kft., Táblás u. 34., 1097 Budapest, Magyarország  
Telefon:+36 (1) 347 1059, Fax:+36 (1) 347 1045  
info@berner.hu, www.berner.hu

A biztonsági adatlap szállítójának adatai, lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - kérjük, NE használja biztonsági adatlapok megrendelésére.

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi tájékoztató szolgálatok / hivatalos tanácsadó szerv:

H

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2.,  
Tel: (+36-80) 201-199 (díjmentesen hívható zöld szám)

A társaság segélyhívó száma:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

**Veszélyességi  
osztály**

Eye Irrit.

**Veszélyességi  
kategória**

2

**Figyelmeztető mondat**

H319-Súlyos szemirritációt okoz.

H

2 / 18 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fűrő- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

Aerosol	3	H229-Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
STOT RE	2	H373-Lenyelve ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (vese).

## 2.2 Címkézési elemek

Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint



Figyelem

H319-Súlyos szemirritációt okoz. H229-Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. H373-Lenyelve ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (vese).

P210-Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. P251-Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. P260-Az aeroszol belélegzése tilos. P280-Szemvédő / arcvédő használata kötelező.

P314-Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

P410+P412-Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C hőmérsékletet meghaladó hő.

Etán-1,2-diol

## 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).

Hevítés során megrepedés veszélye áll fenn

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1 Anyag

Nem alkalmazható

### 3.2 Keverék

Etán-1,2-diol	Olyan anyag, melyre az EU által kiszabott expozíciós határérték érvényes
Regisztrációs szám (REACH)	01-2119456816-28-XXXX
Index	603-027-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-473-3

H

3 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fúró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

<b>CAS</b>	107-21-1
<b>% tartomány</b>	15-20
<b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b>	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (vese) (orális)

<b>Foszfátészter</b>	
<b>Regisztrációs szám (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	---
<b>CAS</b>	39464-70-5
<b>% tartomány</b>	1-<3
<b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b>	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

Az H-mondatok teljes szövegét (GHS/CLP), valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.  
Az ebben a bekezdésben megnevezett anyagokat a tényleges, megfelelő besorolásukkal neveztük meg!  
Ez azt jelenti, hogy azoknál az anyagoknál, melyek a 1272/2008 számú EK-rendelet (CLP-rendelet) VI. melléklete 3.1 táblázatában vannak felsorolva, minden esetlegesen ott megemlített megjegyzést figyelembe vettek az itt megnevezett besorolásnál.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Az elsősegélyt nyújtó személy ügyeljen saját biztonságára!  
Ájult személynek szájon keresztül tilos bármit beadni!

##### Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.  
Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.  
Eszméletvesztéskor helyezze az érintettet stabil oldalfekvésbe és kérje ki orvos tanácsát.

##### Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

##### Szembekerülés

A kontaktlencséket el kell távolítani.  
Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

##### Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.  
Vízzel itatni.  
Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

##### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben találhatóak ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a mérgezési tünetek csak hosszabb idő múlva/több óra elteltével jelentkeznek.

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

nem ellenőrzött

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

##### A megfelelő oltóanyag

Oltóanyagokat a környezethez kell igazítani.

H

4 / 18 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005

Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.

PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.

Fúró- vágóolaj DVGW

300 ml Art.: 153417

Vízpermet/alkoholálló hab-/CO<sub>2</sub>-/poroltó  
**Az alkalmatlan oltóanyag**

Erős vízsugár

## 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Hevítés során megrepedés veszélye áll fenn

Nitrogén-oxidok

Füst

Toxikus pirolízis termékek.

## 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

Adott esetben teljes védelem.

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvizet a hivatalos előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodni kell elegendő ki- és beáramló levegőről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

A tömítetlenséget meg kell szüntetni, amennyiben ez veszély nélkül lehetséges.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Csatornába engedni nem szabad.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információn túl a 8. és 6.1 szakaszban is található idevonatkozó adatok.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### 7.1.1 Általános javaslatok

Gondoskodni kell elegendő ki- és beáramló levegőről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

#### 7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

H

5 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

Illetéktelenektől elzárva tartandó.  
 A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.  
 A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.  
 Figyelembe kell venni az aeroszolokra vonatkozó különleges előírásokat!  
 Közvetlen napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettől védve tartandó.  
 Jól szellőző helyen tárolandó.  
 Hűvös helyen tárolandó.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés	Etán-1,2-diol	% tartomány:15- 20
AK-érték: 52 mg/m <sup>3</sup> (AK-érték), 20 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) (EU)	CK-érték: 104 mg/m <sup>3</sup> (CK-érték), 40 ppm (104 mg/m <sup>3</sup> ) (EU)	MK-érték: ---
Monitoringeljárások:	- Compur - KITA-232 SA (502 342) - Compur - KITA-232 SB (550 267) - Draeger - Ethylene Glycol 10 (5) (81 01 351) - NIOSH 5523 (Glycols) - 1996 OSHA PV2024 (Ethylene glycol) - 1999 - EU project - BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 11-2 (2004)	
BEM: ---	Egyéb adatok: b, i, l.	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU). | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU). (10) = Rövid távú expozíciós határérték egyperces referenciaidőre vonatkozóan (2017/164/EU). | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt. BHM = Biológiai hatásmutató | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II.,III.,IV.,V.,VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Etán-1,2-diol						
Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - édesvíz		PNEC	10	mg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	1	mg/l	
	Környezet - üledék		PNEC	20,9	mg/kg	
	Környezet - talaj		PNEC	1,53	mg/kg	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	199,5	mg/l	
	Környezet - víz, elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	10	mg/l	

H

6 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	37	mg/kg dry weight	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	3,7	mg/kg dry weight	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	7	mg/m3	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	53	mg/kg	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	35	mg/m3	
Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	106	mg/kg	

**Trietanol-amin**

Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,32	mg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,032	mg/l	
	Környezet - víz, elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	5,12	mg/l	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	10	mg/l	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	1,7	mg/kg	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	0,17	mg/kg	
	Környezet - talaj		PNEC	0,151	mg/kg dry weight	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	3,1	mg/kg bw/day	
Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	13	mg/kg bw/day	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	1,25	mg/m3	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	1,25	mg/m3	
Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	6,3	mg/kg bw/day	

H

7 / 18 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005

Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.

PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.

Fúró- vágóolaj DVGW

300 ml Art.: 153417

Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	5	mg/m <sup>3</sup>	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	5	mg/m <sup>3</sup>	

Propán-1,2-diol						
Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - édesvíz		PNEC	260	mg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	26	mg/l	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	2000	mg/l	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	572	mg/kg	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	57,2	mg/kg	
	Környezet - talaj		PNEC	50	mg/kg	
	Környezet - víz, elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	183	mg/l	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	213	mg/kg	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	50	mg/m <sup>3</sup>	
Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	85	mg/kg	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	10	mg/m <sup>3</sup>	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	168	mg/m <sup>3</sup>	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, helyi hatások	DNEL	10	mg/m <sup>3</sup>	

### 8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.

Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.

Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

Az érintett óvintézkedések hatásosságának ellenőrzésére szolgáló megfelelő minősítési eljárások mérés-technikai és nem mérés-technikai vizsgálati eljárásokat ölelnek fel.

Ilyeneket ismerteti pl. az BS EN 14042.

H

8 / 18 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005

Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.

PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.

Fűrő- vágóolaj DVGW

300 ml Art.: 153417

BS EN 14042 "Munkahelyi légkör. Vezérfonal a kémiai és biológiai munkaanyagok kiértékelésére szolgáló eljárások és eszközök használatához".

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:

Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:

Nitril védőkesztyű (EN 374)

Polikloroprén védőkesztyű (EN 374).

Kloroprén védőkesztyű (EN 374).

A réteg minimális vastagsága mm-ben:

0,7

Áthatolási idő (permeációs idő) percben:

>= 480

Nitril védőkesztyű (EN 374)

Polikloroprén védőkesztyű (EN 374).

Kloroprén védőkesztyű (EN 374).

A réteg minimális vastagsága mm-ben:

0,4

Áthatolási idő (permeációs idő) percben:

>= 30

Ajánlatos kézvédő krém használata.

A EN 16523-1 szerinti áttörési idők meghatározása nem gyakorlati feltételek mellett történt meg.

Az ajánlott maximális viselési idő az áttörési idő 50%-ának felel meg.

Bőrvédelem - Egyéb:

Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha).

Légutak védelme:

Normál esetben nem szükséges.

Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.

Szűrő A2 P2 (EN 14387), megkülönböztető szín barna, fehér

Figyelembe kell venni a légvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:

Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézvédőkhöz - Nem történt tesztelés.

A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 A környezeti expozíció ellenőrzése



H

9 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fúró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony Rendeltetésszerű használat során hajtógáz nem szabadul fel.
Szín:	Piros
Szag:	Szagtalan
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	8,6 (Hatóanyag )
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	100 °C (Hatóanyag )
Robbanáspont:	Nem alkalmazható, Hatóanyag (ISO 2592 (Cleveland, open cup))
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	1,068 g/cm <sup>3</sup> (15°C, ISO 12185, Hatóanyag )
Halmazsűrűség:	Nem alkalmazható
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	Keverhető, Hatóanyag 20°C
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	~60 mm <sup>2</sup> /s (40°C, ISO 3104, Hatóanyag )
Robbanásveszélyesség:	A termék nem robbanásveszélyes. Robbanásveszélyes/könnyen gyúlékony gőz-levegő elegy keletkezhet.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem

### 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

nincs megfelelő adat

### 10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

A nyomás növelése repedéshez vezethet.

H

10 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

UV-fény  
 Fagytól védve tartandó.  
 Közvetlen napfénytől védve tartandó.  
**10.5 Nem összeférhető anyagok**

Lásd a 7. szakaszt is.  
 EI kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.  
 EI kell kerülni az érintkezést más vegyszerekkel.

**10.6 Veszélyes bomlástermékek**

Lásd az 5.2 szakaszt is.  
 Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

**11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Az egészségre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

**Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417**

Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	ATE	>2000	mg/kg			kiszámított érték
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						nincs megfelelő adat
Akut toxicitás, belélegzés útján:						nincs megfelelő adat
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						nincs megfelelő adat
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						nincs megfelelő adat
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						nincs megfelelő adat
Csírasejt-mutagenitás:						nincs megfelelő adat
Rákkeltő hatás:						nincs megfelelő adat
Reprodukciós toxicitás:						nincs megfelelő adat
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						nincs megfelelő adat
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						nincs megfelelő adat
Aspirációs veszély:						nincs megfelelő adat
Tünetek:						nincs megfelelő adat

**Etán-1,2-diol**

Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	1600	mg/kg	Ember		

H

11 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	9530	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>3500	mg/kg	Egér		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl		Enyhén izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl		Enyhén izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				Ember	(Patch-Test)	Negatív
Csírasejt-mutagenitás:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatív
Tünetek:						ataxia, légzési zavarok, eszméletvesztés és, görcsök, fáradtság

#### Foszfátészter

Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl		Irritatív
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl		Eye Dam. 1
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						Nem szenzibilizál

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A környezetre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

#### Fúró- vágóolaj DVGW 300 ml Art.: 153417

Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, Daphnia:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, alga:							nincs megfelelő adat
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:							nincs megfelelő adat
12.3. Bioakkumulációs képesség:							nincs megfelelő adat
12.4. A talajban való mobilitás:							nincs megfelelő adat

H

12 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							nincs megfelelő adat
12.6. Egyéb káros hatások:							nincs megfelelő adat
Egyéb információk:							DOC-eliminációs fokozat (szerves komplexképző) $\geq 80\%/28d$ : Nem alkalmazható
Egyéb információk:							A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et.

**Etán-1,2-diol**

Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:		10h	90-100	%		OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)	
Baktérium toxicitás:	EC20	30min	>1995	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
12.1. Toxicitás, hal:	LC50	96h	>10000	mg/l	Pimephales promelas	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
12.1. Toxicitás, hal:	NOEC/NOEL	7d	15380	mg/l	Pimephales promelas	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitás, Daphnia:	NOEC/NOEL		8590	mg/l	Daphnia magna	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toxicitás, alga:	EC50	96h	6500-7500	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toxicitás, alga:	IC5	7d	> 10000	mg/l	Scenedesmus quadricauda		

H

13 / 18 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
 Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
 Fúró- vágóolaj DVGW  
 300 ml Art.: 153417

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	56	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
12.3. Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		-1,36				Nem várható
Baktérium toxicitás:	EC50	16h	>10000	mg/l	Pseudomonas putida	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

#### Foszfátészter

Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:	LC50	48h	>100	mg/l	Leuciscus idus		

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható alkalmazása alapján.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2014/955/EU)

16 05 04 nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

Ajánlás:

A szennyvízként való ártalmatlanítást akadályozni kell.

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A még töltött állapotban lévő aeroszol flakonokat a problémás hulladékgyűjtőbe kell eljuttatni.

A maradványoktól mentes aeroszol flakonokat az újraértékesíthető hulladékok gyűjtőjébe kell eljuttatni.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Ajánlás:

A tisztítatlan tartályt nem szabad átlukasztani, vágni vagy hegeszteni.

15 01 04 fém csomagolási hulladékok

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### Általános adatok

14.1. UN-szám: 1950

#### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.2

14.4. Csomagolási csoport: -

Osztályozási kód: 5A

LQ: 1 L

14.5. Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

Tunnel restriction code: E



H

14 / 18 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fűró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

AEROSOLS

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

2.2



14.4. Csomagolási csoport:

-

EmS:

F-D, S-U

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant):

nem alkalmazható

14.5. Környezeti veszélyek:

Nem alkalmazható

### Szállítás repülőgépen (IATA)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Aerosols, non-flammable

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

2.2



14.4. Csomagolási csoport:

-

14.5. Környezeti veszélyek:

Nem alkalmazható

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.

A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.

A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem alkalmazható.

Minimális mennyiségekre vonatkozó szabályok.

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

A különleges előírásokat (special provisions) figyelembe kell venni.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat be kell-e tartani:

Tartsa be az anyag védelmével kapcsolatos nemzeti rendeleteket/törvényeket (különösen a 92/85/EKG irányelv nemzeti törvényekbe való átültetését)

Szakmai szövetségi/foglalkozásorvosi előírásokat be kell tartani.

IRÁNYELV 2010/75/EU (VOC):

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2012. évi CLXXXV. törvény, 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Átdolgozott szakaszok:

1 - 16

A dolgozó képzése szükséges a veszélyes árukkal való bánásmóddal kapcsolatban.

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

H

15 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fúró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

A dolgozó tájékoztatása/képzése szükséges a veszélyes anyagokkal való bánásmóddal kapcsolatban.

A keverék besorolása és a keverék besorolásának meghatározására végzett eljárások az (EG) 1272/2008 (CLP) rendelet szerint:

Az (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet szerinti besorolás	Alkalmazott értékelési módszer
Eye Irrit. 2, H319	Besorolás számítási eljárás alapján.
Aerosol 3, H229	Besorolás az alak vagy a halmazállapot alapján.
STOT RE 2, H373	Besorolás számítási eljárás alapján.

A következő mondatok a (2. és 3. szakaszban megnevezett) kiírt H-mondatokat, valamint a termékre és összetevőire vonatkozó veszélyességi osztályok és kategóriák kódjait (GHS/CLP) ismertetik.

H373 Lenyelve ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H302 Lenyelve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Eye Irrit. — Szemirritáció

Aerosol — Aeroszolok

STOT RE — Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció

Acute Tox. — Akut toxicitás - szájon át

Skin Irrit. — Bőrirritáció

Eye Dam. — Súlyos szemkárosodás

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

H

16 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fúró- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vřyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyćres  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner, S.A.  
Av. Amália Rodrigues, 3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 So Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijø 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hagersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savēca Šanci  
Trgovaćka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.ř.  
Ferhatpařa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
YřTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro



H

17 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fűrő- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (50/2011. (XII. 22.) NGM)  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)  
BEM Biológiai expozíció (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EÜM-SZMM)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)  
COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)  
DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
dw dry weight  
ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyi anyag-ügynökség)  
EGK Európai Gazdasági Közösség  
EGT Európai Gazdasági Térség  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EK Európai Közösség  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

H

18 / 18 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2016.07.15. / 0006  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2016.04.04. / 0005  
Hatályba lépés időpontja: 2016.07.15.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.08.  
Fűrő- vágóolaj DVGW  
300 ml Art.: 153417

EU Európai Unió  
Fax. Fax száma  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)  
GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)  
IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
ill. illetve  
IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
kb. körülbelül  
LQ Limited Quantities  
n.a. nem alkalmazható  
n.e. nem ellenőrzött  
n.h. nem hozzáférhető  
n.m.a. nincs megfelelő adat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikus szénhidrogének)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)  
PC Chemical product category (= Vegyi termék kategória)  
PE Polietilén  
pl. például  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)  
PROC Process category (= Eljárás-kategória)  
PTFE Politetrafluoretilén  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
stb. stb., és a többi, és így tovább  
SU Sector of use (= Felhasználási ágazat)  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)  
TOC Total organic carbon (= Összes szerves szén)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (a veszélyes áruk szállítására vonatkozó ENSZ-ajánlások)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))  
VOC Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív)  
wvt wet weight

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.